

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Lettres internationales envoyées à Émile Zola](#)[Collection](#)[Angleterre \(Lettres en français à Émile Zola de 1893 - fonds Burns\)](#)[Item](#)[Lettre de Mme May de Torre-Hermosa à Émile Zola du 19 septembre 1893](#)

Lettre de Mme May de Torre-Hermosa à Émile Zola du 19 septembre 1893

Auteur(s) : **Torre-Hermosa, May de**

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Les mots clés

[Admiration](#), [Angleterre](#)

Relations

Collection Angleterre (Lettres de l'affaire Dreyfus en français à Émile Zola - fonds Burns)

[Lettre de la Marquise de Torre-Hermosa à Émile Zola du 1er mars 1898](#) est en relation avec ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Citer cette page

Torre-Hermosa, May de, Lettre de Mme May de Torre-Hermosa à Émile Zola du 19 septembre 1893, 1893-09-19

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 12/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/6046>

Copier

Présentation

Genre Correspondance

Date d'envoi [1893-09-19](#)

Adresse Strathbran Lodge, Achanauld, Dingwall, Ross-Shire, Écosse

Description & Analyse

Description Lettre d'admiration d'une dame mariée à un espagnol, Alberto de Cologan, Marques de Torre Hermosa d'Orotava (Tenerife). Elle décrit le fait qu'ils ont passé l'été en Écosse et qu'ils ont lu ensemble et avec grand plaisir bon nombre des romans de Zola. Elle trouve les œuvres de Zola aussi saints que la Bible.

Demande une photographie. Divorcés en 1902. Fille de l'homme politique « unioniste » (centre droite), Arthur Bignold.

Information générales

Langue [Anglais](#)

Cote ANG Torre-Hermosa 1893_09_19

Éléments codicologiques Un bifeuillet original.

Source Centre d'étude sur Zola et le naturalisme

Informations éditoriales

Éditeur de la fiche Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).
Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s)

- Macke, Jean-Sébastien (édition scientifique)
- White, Nicholas

Notice créée par [Jean-Sébastien Macke](#) Notice créée le 02/02/2018 Dernière modification le 21/08/2020

19. Septembre

STRATHBRAN LODGE,
ACHANALST,
DINGWALL,
ROSS-SHIRE.

Ecosse.

Monsieur

Si cette lettre vous arrivera tôt
(puisque je suis ignante de
toute vraie adresse) j'espere que
vous me la pardonnerez, d'autant
bien que mes fautes d'orthographe
et de grammaire, puise que je suis
Anglaise, et probablement vous
serez (comme vous savez tout.) que
les Anglais ne sont pas très fâchés
linguistes.

Je suis Anglaise mariée à un

Espagnol, et je crois qu'à présent je suis plus Espagnole qu'Anglaise. mais avec de moi - c'est de vous que je désire parler, monsieur.

Mon mari et moi nous sommes établis cette dans les montagnes d'Écosse. on connait toujours il fait de mauvais temps.

Et nous tenons de lire ensemble presque tous vos ouvrages. les plus renommés. Et monsieur,

nous sommes pleins d'admiration pour vous ! Et moi j'ai un si grande envie d'avoir votre photographie en face à l'accorder - et signée avec votre écriture ?

Monsieur, vous pardonnez si j'ajoute encore une de mes pensées. Lorsqu'à Angleterre, où nous sommes (jusqu'à cette heure) très hypocrites on dit que vos livres sont immoraux. Cela ne peut pas être^{rai} - comme dit mon mari, vous parlez des choses comme elles sont, vous dites tout mais enfin avec quelle morale !

Moi je trouve vos œuvres presque

Aussi saints que le Bible, parce que
vous inspirez toujours une horreur de
toute cette guerre mauvaise et brutale en
l'airie. Tandis que des autres romanciers
français aiment à détailler les scènes
immorales, sachant les peindre avec
délices. — Et jamais n'inspirant ce
désordre et horreur dont je vous admire.
Monsieur, je vous ajoute ma carte. Si
à cette adresse nous avons une jolie
maison de campagne, et en Londres une
autre pied à terre, où nous passons quelque
mois. Si jamais tous nous ferions l'honneur
de venir vous voir je crois que vous
honorez mon mari un de vos plus
intelligents admirateurs — et monsieur
Je vous supplie de m'envoyer votre
photographie. Nous aimons si envie de
nos connaître un peu.

May de Torre-Hermosa